# SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
## SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
## DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082015004464

08/Enero/2015

Hoja 1 de 1

**CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN**

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **07/01/2015** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 25 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2013, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

**CERTIFICA**

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

**IMPORTADOR**

**Nombre o Razón Social:** CARNICOS DE JEREZ SA DE CV

**RFC:** CJE861017DB4
**Clave UCON:**

**Domicilio:** FRAY EUSEBIO KINO, **Núm. Ext.** 204, **Col.** ROBLE NORTE

**C.P.** : 66458 **Estado:** NUEVO LEON **Municipio:** SAN NICOLAS DE LOS GARZA

**EXPORTADOR**

**Nombre o Razón Social:** [redacted] *1

**Domicilio:** [redacted] *2

**No. Guía:**

| Consecutivo | Fracción | Descripción de la mercancía | Tipo de Requisito | Requisito | País Origen | País Procedencia | Certificado | Cantidad | UMT | Planta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 01012903 | EQUINOS PARA SACRIFICIO | Número de combinación | 012-10-427-USA-USA | ESTADOS UNIDOS DE AMERICA | ESTADOS UNIDOS DE AMERICA | 1541A00651 | 32 | Cabeza | |

**MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL**

**Destinatario:** CARNICOS DE JEREZ SA DE CV PLANTA TIF E33
**Domicilio:** CARR JEREZ SANCHEZ ROMAN, **Núm. Ext.** KM 27.5,
**C.P.:** 99300 **Tel.:** **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** JEREZ

**Primer Punto de Verificación Federal:** REGIÓN NORTE, SANTA CLARA, DGO.
**Medio de Transporte:** Terrestre
**Transportista:** AUTO TRANSPORTES DEL CONCHOS
**Identificación:** 614-UK6
**Flejes Número:** 26317

**VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición**

**CERTIFICA**
**ENRIQUE CASTAÑEDA HERNANDEZ**

[redacted] *4

*3

**Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:**

||1|0|2015|0|0|1|542082|0|0|1|4|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|08/01/2015 [redacted]

**Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:**

[redacted]

Eliminado: *1 Nombre del Exportador, *2 Domicilio del Exportador; *3 R.F.C del personal Oficial; *4 Código QR (Nombre del Exportador), por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionada en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.

Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello (cilíndrico) del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria ylo si presenta tachaduras o enmendaduras.

Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Precepto V de la Ley Federal de Derechos vigente que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51006, 51008, 51018, 51142

BBVA Bancomer

**RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES**

**Hoja 1 de 1**

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

**R.F.C:** CJE861017DB4
**Denominación o razón social:** CARNICOS DE JEREZ SA DE CV
**Fecha y Hora de Pago:** 06/01/2015 17:02 hrs.
**Cuenta de cargo:** [redacted] *1
**No. de operación:** 500612010263 **Llave de Pago:** 44A80C1811
**Total efectivamente pagado:** $ 2,042
**Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria**
Por los siguientes conceptos:

**Derechos, Productos y Aprovechamientos**

| | |
|---|---|
| **Clave de Referencia del DPA** | **454000554** |
| **Cadena de la Dependencia** | **0003008250CEZI** |
| Importe | 2,042 |
| Cantidad Pagada | 2,042 |

**Cadena Original**

||10001=CJE861017DB4|10017=2042|20001=40012|20002=500612010263|40002=20150106|40003=17:02|40008=44A80C1811|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00001000007000163512||

**Sello digital**

||Blc0OyicTX0ldy9u7JH9UwLFWBz40SUbw4CDmAwx69CNE/KtkRtsHXUtF3dlgsl2gpEhma6do8gsUQJfm7VNrM7t93waMcXglbMzD0C6CeWpHYd+YnMwtlpQwP0XWXXGqQJ4/XW5xvNcidY+3YLpkkBGmKEj6XoBVDkOpTGpddE=||

Eliminado: *1 Número de cuenta bancaria del importador, por tratarse de información confidencial por referirse al patrimonio particular. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. 541A 00651
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

# INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

## *CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO*

**Note:** Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.
***Nota**: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.*

1. Name and Address of Exporter: *Nombre y Dirección del Exportador.* *1 [redacted] *2
2. Name and Address of Importer: *Nombre y Dirección del Importador:* Carnicos De Jerez, S.A. DE C.V. Fray Eusebio Kino No. 204 Col. Roble Norte San Nicolas De Los Garza, N.L. C.P. 66458 RFC CJE860317DB4
3. Identification of the animals to be exported / *Identificacion de los animales a ser exportados.*

| Microchip number / *Número de microchip* | Sex/*Sexo* | Approximate age/*Edad aproximada* | Microchip Number / *Número de microchip* | Sex / *Sexo* | Approximate age/ *Edad aproximada* |
|---|---|---|---|---|---|
| 900000000090351 | MARE | 48 MONTHS | 900000000090352 | MARE | 108 MONTHS |
| 900000000090353 | MARE | 156 MONTHS | 900000000090354 | MARE | 204 MONTHS |
| 900000000090355 | MARE | 144 MONTHS | 900000000090356 | MARE | 84 MONTHS |
| 900000000090357 | MARE | 120 MONTHS | 900000000090358 | MARE | 72 MONTHS |
| 900000000090359 | MARE | 96 MONTHS | 900000000090360 | GELDING | 168 MONTHS |
| 900000000090361 | GELDING | 144 MONTHS | 900000000090362 | GELDING | 48 MONTHS |
| 900000000090363 | GELDING | 204 MONTHS | 900000000090364 | GELDING | 192 MONTHS |
| 900000000090365 | GELDING | 84 MONTHS | 900000000090366 | MARE | 156 MONTHS |

Eliminado: *1 Nombre del Exportador; *2 Domicilio del Exportador, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

USDA

VS
Veterinary Services

National Center for
Import and Export

Health Certificate No. 15A1-00651
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

| Microchip number / *Número de microchip* | Sex/*Sexo* | Approximate age/*Edad aproximada* | Microchip Number / *Número de microchip* | Sex / *Sexo* | Approximate age/ *Edad Aproximada* |
|---|---|---|---|---|---|
| 900000000090367 | MARE | 96 MONTHS | 900000000090368 | MARE | 48 MONTHS |
| 900000000090369 | MARE | 108 MONTHS | 900000000090370 | GELDING | 60 MONTHS |
| 900000000090371 | GELDING | 204 MONTHS | 900000000090372 | GELDING | 156 MONTHS |
| 900000000090373 | GELDING | 120 MONTHS | 900000000090374 | GELDING | 84 MONTHS |
| 900000000090375 | GELDING | 144 MONTHS | 900000000090376 | GELDING | 192 MONTHS |
| 900000000090377 | GELDING | 228 MONTHS | 900000000090378 | GELDING | 132 MONTHS |
| 900000000090379 | GELDING | 72 MONTHS | 900000000090380 | GELDING | 36 MONTHS |
| 900000000090381 | MARE | 180 MONTHS | 900000000090382 | MARE | 216 MONTHS |
| 900000000090383 | MARE | 96 MONTHS | 900000000090384 | MARE | 192 MONTHS |
| 900000000090385 | MARE | 144 MONTHS | 900000000090386 | MARE | 84 MONTHS |
| 900000000090387 | MARE | 60 MONTHS | 900000000090388 | MARE | 108 MONTHS |
| 900000000090389 | MARE | 168 MONTHS | 900000000090390 | MARE | 180 MONTHS |
| 900000000090391 | MARE | 72 MONTHS | 900000000090392 | GELDING | 96 MONTHS |
| 900000000090393 | GELDING | 120 MONTHS | 900000000090394 | GELDING | 144 MONTHS |
| 900000000090395 | MARE | 132 MONTHS | | | |

USDA

VS
Veterinary Services

National Center for
Import and Export

Health Certificate No. 15 41 A 0065 1
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

**CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES***

1. Horses originate from the United States.
*Los animales son originarios de Estados Unidos.*

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
*A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.*
Inspection date / *Fecha de inspección* 1/6/15

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
*Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.*

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
*Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.*

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. 15-41A-00651
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus spp ticks.]
*[Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]*

BYRON R SCHICK DVM
VETERINARY MEDICAL OFFICER
OKLAHOMA CITY OK 73114

VETERINARY MEDICAL OFFICER
OKLAHOMA CITY OK 73114

Lisa Mauzerall
Name of Accredited Veterinarian
*Nombre del Médico Veterinario Acreditado*

Name of Endorsing Federal Veterinarian
*Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.*

1/16/15
Signature of Accredited Veterinarian and Date
*Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha*

1-6-15
Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
*Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha*

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

**AFFIDAVIT**
***DECLARACIÓN JURADA***

I (print) [redacted] *1 declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1541A 00651 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

*Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número* 1541A 00651 *no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

*1. Aristolochia spp* and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
*Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, asi como esteroides anabólicos.*

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
*Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.*

*2
Date and signature of the exporter [redacted] 1/6/15
*Fecha y firma del exportador*

Date and signature of the Notary Public Breanna Jurgensen
*Fecha y firma del Notario Público* 1-6-15

OFFICIAL SEAL
BREANNA JURGENSEN
NOTARY PUBLIC - OKLAHOMA
LINCOLN COUNTY - COMM. #11007584
My Comm. Expires 9-13-2015

Eliminado: *1 Nombre del Exportador
*2 Firma del Exportador, por tratarse de datos personales.
Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

# OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
## FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

*(Please type or print in ink)*

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

Form 6 5 1
APPROVED
OMB NO.
0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE | DATE

CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE
Perkins, Ok

VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME

NAME OF AUCTION/MARKET
N/A

CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME
[redacted] *1

CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME
Carnicos De Jerez, S.A. DE C.V.

STREET ADDRESS
[redacted] *2

STREET ADDRESS
Fray Eusebio Kino No. 204, Col. Roble Norte

CITY, STATE, ZIP CODE
[redacted]

CITY, STATE, ZIP CODE
San Nicolas De Garza, N.L. C.P. 66458, RFC CJE861017DB4

AREA CODE & TELEPHONE NO.
[redacted] *3

AREA CODE & TELEPHONE NO.
4065478337

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- [X] Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- [X] Foals are older than 6 months of age.
- [X] Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- [X] Horses are not blind in both eyes.
- [X] Horses are able to walk unassisted.

| | TAG PREFIX | Tag NO. | COLOR DESCRIPTION | | | | | | BREED/TYPE | | | | SEX | | | BRANDS Tattoos, etc. | REMARKS Include existing conditions |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bay | Grey | Blk. | Pinto | Chestn. | Other | TB | QT | Draft | Pony | Other | Mare | Stal | Geld | |
| 1 | USIZ | 4951 | | | | | X | | | X | | | | X | | | 48 MONTHS | 900000000090351 |
| 2 | USIZ | 4952 | | | | | X | | | X | | | | X | | | 108 MONTHS | 900000000090352 |
| 3 | USIZ | 4953 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 156 MONTHS | 900000000090353 |
| 4 | USIZ | 4954 | | | | | X | | | X | | | | X | | | 204 MONTHS | 900000000090354 |
| 5 | USIZ | 4955 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 144 MONTHS | 900000000090355 |
| 6 | USIZ | 4956 | | | | | X | | | X | | | | X | | | 84 MONTHS | 900000000090356 |
| 7 | USIZ | 4957 | | | | | X | | | X | | | | X | | | 120 MONTHS | 900000000090357 |
| 8 | USIZ | 4958 | | | | X | | | | X | | | | X | | | 72 MONTHS | 900000000090358 |
| 9 | USIZ | 4959 | | | | X | | | | X | | | | X | | | 96 MONTHS | 900000000090359 |
| 10 | USIZ | 4960 | | | | X | | | | X | | | | | | X | 168 MONTHS | 900000000090360 |
| 11 | USIZ | 4961 | | | | X | | | | X | | | | | | X | 144 MONTHS | 900000000090361 |
| 12 | USIZ | 4962 | X | | | | | | | X | | | | | | X | 48 MONTHS | 900000000090362 |
| 13 | USIZ | 4963 | X | | | | | | | X | | | | | | X | 204 MONTHS | 900000000090363 |
| 14 | USIZ | 4964 | X | | | | | | | X | | | | | | X | 192 MONTHS | 900000000090364 |
| 15 | USIZ | 4965 | X | | | | | | | X | | | | | | X | 84 MONTHS | 900000000090365 |

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE [redacted] *4

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

[redacted] *4

**CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)**
EST.
DATE
TIME

**DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)**
EST.
DATE
TIME

VS FORM 10-13 (SEP 2002) Previous editions are obsolete



Eliminado: *1 Nombre del Exportador; *2 Domicilio del Exportador; *3 Teléfono del Exportador; *4 Firma del Exportador, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP.

US DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

# OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY (CONTINUATION SHEET)

*(Please type or print in ink)*

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

0 0 6 5 1
FORM
APPROVED
OMB NO.
0579-0160

| | TAG PREFIX | Tag NO. | COLOR DESCRIPTION | | | | | | BREED/TYPE | | | | | SEX | | | BRANDS Tattoos, etc. | REMARKS Include precondition |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bay | Grey | Blk. | Pinto | Chestn. | Other | TB | QT | Draft | Pony | Other | Mare | Stal | Geld | | |
| 16 | USIZ | 4966 | | | | | | X | | | | | X | X | | | 156 MONTHS | 900000000090966 |
| 17 | USIZ | 4967 | | | | | | X | | | | | X | X | | | 96 MONTHS | 900000000090967 |
| 18 | USIZ | 4968 | | | | | | X | | | | | X | X | | | 48 MONTHS | 900000000090968 |
| 19 | USIZ | 4969 | | | | | | X | | | | | X | X | | | 108 MONTHS | 900000000090969 |
| 20 | USIZ | 4970 | | | | | | X | | | | | X | | | X | 60 MONTHS | 900000000090970 |
| 21 | USIZ | 4971 | | | | | X | | | X | | | | | | X | 204 MONTHS | 900000000090971 |
| 22 | USIZ | 4972 | | | | | X | | | X | | | | | | X | 156 MONTHS | 900000000090972 |
| 23 | USIZ | 4973 | | | | | X | | | X | | | | | | X | 120 MONTHS | 900000000090973 |
| 24 | USIZ | 4974 | | | | | X | | | X | | | | | | X | 84 MONTHS | 900000000090974 |
| 25 | USIZ | 4975 | | | | | | X | | | | | X | | | X | 144 MONTHS | 900000000090975 |
| 26 | USIZ | 4976 | | | | | | X | | | | | X | | | X | 192 MONTHS | 900000000090976 |
| 27 | USIZ | 4977 | | | | | | X | | | | | X | | | X | 228 MONTHS | 900000000090977 |
| 28 | USIZ | 4978 | | | | | | X | | | | | X | | | X | 132 MONTHS | 900000000090978 |
| 29 | USIZ | 4979 | | | | | | X | | | | | X | | | X | 72 MONTHS | 900000000090979 |
| 30 | USIZ | 4980 | | | | | | X | | X | | | | | | X | 36 MONTHS | 900000000090980 |
| 31 | USIZ | 4981 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 180 MONTHS | 900000000090981 |
| 32 | USIZ | 4982 | X | | | | | | | X | | | | X | | | 216 MONTHS | 900000000090982 |
| 33 | USIZ | 4983 | X | | | | | | | X | | | | X | | | 96 MONTHS | 900000000090983 |
| 34 | USIZ | 4984 | X | | | | | | | X | | | | X | | | 192 MONTHS | 900000000090984 |
| 35 | USIZ | 4985 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 144 MONTHS | 900000000090985 |
| 36 | USIZ | 4986 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 84 MONTHS | 900000000090986 |
| 37 | USIZ | 4987 | X | | | | | | | X | | | | X | | | 60 MONTHS | 900000000090987 |
| 38 | USIZ | 4988 | X | | | | | | | X | | | | X | | | 108 MONTHS | 900000000090988 |
| 39 | USIZ | 4989 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 168 MONTHS | 900000000090989 |
| 40 | USIZ | 4990 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 180 MONTHS | 900000000090990 |
| 41 | USIZ | 4991 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 72 MONTHS | 900000000090991 |
| 42 | USIZ | 4992 | | | | | | X | | X | | | | | | X | 96 MONTHS | 900000000090992 |
| 43 | USIZ | 4993 | | | | | | X | | X | | | | | | X | 120 MONTHS | 900000000090993 |
| 44 | USIZ | 4994 | | | X | | | | | X | | | | | | X | 144 MONTHS | 900000000090994 |
| 45 | USIZ | 4995 | | | X | | | | | X | | | | X | | | 132 MONTHS | 900000000090995 |

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

[redacted] *1

VS FORM 10-13A
(BEP 2002)



Eliminado: *1 Firma del Exportador, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP.

Ojinaga

CONTRATO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. IMPORTADOR DE EQUINOS Y LA PLANTA DE SACRIFICIO TIPO INSPECCION FEDERAL TIF E33 CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARA "EL IMPORTADOR" Y LA "TIF", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

## DECLARACIONES

I. DECLARA la TIF E33 a través de su representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CJE861017DB4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas, C.P. 99380

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal Lic. José Inés Cantú Chapa declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura o poder notarial número 2758, pasado ante la Fe del Notario Público número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

d) Que su representada cuenta con el servicio de MIGUEL ANGEL DELGADO GALLEGOS Médico Veterinario Zootecnista, responsable OFICIAL, encargado de la Planta de Sacrificio TIF, quien presta sus servicios profesionales en las citadas instalaciones, con cédula profesional N° 669209.

SENASICA DGIF Oficina de Inspección SAGARPA RECIBIDO

II. DECLARA EL IMPORTADOR CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. a través de su representante legal:

LIC. JOSE INES CANTU CHAPA.

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CACI520205LW4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio TIPO INSPECCION FEDERAL (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en el nombre de su representada por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura y poder notarial 2758, pasado ante la Fé del Notario Público Número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

**CLAUSULAS**

PRIMERA.- El objeto de presente contrato es el de establecer las obligaciones de EL IMPORTADOR y la TIF respecto de la recepción, control y sacrificio de ganado equino de la importación procedente en los Estados Unidos de América para este propósito, de conformidad con los Requisitos Zoosanitarios con combinación No. 012-10-427-USA-USA.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede EL IMPORTADOR se obliga a:

a) Transportar en su totalidad el ganado equino importado, procedente de ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, desde la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria (OISA), ubicada en el punto de entrada al país, a la TIF, y en cumplimiento de lo mismo, se cerciorará de que el mismo haya sido flejado por personal de la OISA.

b) Que el ganado que entregue en la TIF, tenga como destino final el sacrificio en el establecimiento especificado en este instrumento lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable encargado de la planta de Sacrificio TIF.

SENASICA
DGIF
RECIBIDO

c) Que los flejes que se instalen en el transporte de ganado equino importado, no sean removidos sino hasta que llegue a la TIF en donde serán retirados por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera la TIF se compromete a:

a) Recibir en sus instalaciones al ganado equino propiedad del importador procedente y originario de LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, destinado al sacrificio, lo que será constatado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

b) Controlar dicho ganado dentro de sus instalaciones a fin de que sea sacrificado el lote recibido en su totalidad, no permitiendo que salga de las instalaciones ningún animal vivo, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

c) Informar a la Delegación Estatal de la SAGARPA así como al Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), por conducto de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde se ingresó al país, sobre cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

d) Que el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF, será el único que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado.

CUARTA.- Que en caso de incumplimiento a las disposiciones del presente contrato, se establece:

a) Si el transporte del ganado equino llega a la TIF sin fleje o es removido éste, el ganado se mantendría en cuarentena en la TIF y los gastos que se originen con motivo de la misma serán a cargo del IMPORTADOR, con independencia del aviso que la TIF de aviso al SENASICA, por medio de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde e ingresó al país.

QUINTA.- La vigencia del presente contrato será de dos meses a partir del 05 de Diciembre de 2014 con vencimiento el 05 de Febrero de 2015, el cual deberá coincidir con los requisitos señalados en la Hoja de Requisitos Zoosanitarios obtenida por EL IMPORTADOR.

SEXTA.- En caso de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Locales del Estado de Zacatecas.

SENASICA
DGIF
SAGARPA
RECIBIDO

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcances, lo firman en tres tantos, en la ciudad de ZACATECAS ESTADO DE ZACATECAS a los 27 DIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DEL 2014.

IMPORTADOR Y POR LA TIF

CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
L.C. SARA LILIANA VENEGAS GUERROLA
GERENTE ADMINISTRATIVO.

Cárnicos de Jerez S. A. de C. V. R.F.C. CJE-040717-2D8 Carr. Jerez, El Salto, Fuentes Km. 27.5 Jerez, Zac.

TESTIGOS.

DELEGACIÓN FEDERAL
SALUD ANIMAL

JEFE DEL PROGRAMA DE SALUD ANIMAL
SAGARPA EN EL ESTADO DE ZACATECAS
M.V.Z. MIGUEL ANTONIO FELIX DOMIGUEZ

CONSUELO GONZALEZ ROMERO
CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.

SENASICA
DGIF
SAGARPA

RECIBIDO

M.V.Z. Myriam Huerta Romero